

# KA ACTERIK KE ICI WITCIHAKANIWITCIK KA AKWERITAMIHAKANIWITCIK KANATA

## E WITCIHAKANIWITCIK KA TIPATCIMOTCIK

### Kekwan nihe witcihiwewin e tipatcimonaniwok ?

Nihe *code criminel* micta mitcen neta e masinatek ke ki ici witcihakaniwitec ka tipatcimotc ka ki akweritamihakaniwitec kekotc ka tipatcimotc e arimitakosinaniwonik. Enkweriw ke witcihikotc kitci :

- Matci kitci tipatcimotc ka ki akweritamihakaniwitec kekotc ka tipatcimotc nte orowitamik arimitakosiwikamikok. **Ka masinacteparinik kitci apatanik aka kotak awik kitci wapatak.** Kekotc pitakamik aric kitci **katirakaniwitec otananik masinactetcikanik** aka kitci wapamatc ka ki itactahorakaniwiritci.
- Kitci taritci neta **awiriw ka tapwerimatc** kitci witcikapoctakotc mekwatc witakawe aniki ka ki akweritamihakaniwitec kekotc ka tipatcimotc kirowe tca kata niherimowok.

Kotak kekwan matci kata ki actakaniwok kitci wetak e witakik ka tipatcimotc :

- **Kitci arakaniwitec arimitakosi iriniw** kitci kokwetcimac ka tipatcimoritci kecpin wiricike e icatc ka itactahorakaniwitec.
- **Aka kitci pitakerakaniwitec kotakahik awenak** neta mekwatc e arimitakosinaniwok matci memacic kekotc irikik ke arimitakosinaniwok. Matci kaie kitci pakitinakaniwitec **masinactetcitcikanik kitci otci otapatakik kitci katarakaniwitec aka kitci wapamakaniwitec.**

### Acteriw niheriw kitci totowakaniwitec ka ki akweritamihakaniwitec !

Nihe Charte canadienne des droits des victimes esko pimotemakan 23 mikomin pisimw 2015. Nihe tca irakonikewin acteriw kaskina ka ki akweritamihakaniwitec kitci miro nanakatcihakaniwitec aka kitci takickakotcic macihiwewiniw mekwatc arimitakosiwinik e pimotetci. Acteriw kaie kitci witcihakaniwitec ka ki akweritamihakaniwitec nta tipatcimowate e arimitakosinaniwonik. Acteriw kaie kitci miro nanakatcihakaniwitec.

### Awin tca ke ki witcihakaniwitec ?

Ka ki akweritamihakaniwitec kekotc ka tipatcimotc kata ki nataweritam kitci witcihakaniwitec. Matci kaie naha arimitakosi iriniw kata nataweritam kitci witcihakaniwitec acitc kitci miro nakatawerimakaniwiritci epwamoci kitciparik kekotc mekwatc e pimotemakak arimitakosiwin. Matci kaie nte tipirawe kata ici nataweritam kitci witcihakaniwitec anaha ka ki akweritamihakaniwitec kekotc ke tipatcimotc neta tipaskonikewinik ka mitatc.

### Tante ke ici oreritak tipaskonikewinik ka mitatc kitci naheritak kitci witcihakaniwitec ke ici tipatcimoritci kekotc nama ?

Niheriw kata kanawapatam :

- e tato piponesiritci ka tipatcimoritci
- kekwariw opatahamowin



E ACTEK WERITA  
KITCI WITAMAKOIN



E ACTEK KITCI  
NANAKATCIHIKOIN



ACTEW KITCI  
NTA WITAMAN



ACTEW KITCI  
NATOCKASOIN



ACTEW KITCI  
ARIMIHIWEIN

## KA ACTERIK KE ICI WITCIHAKANIWITCIK KA AKWERITAMIHAKANIWITCIK KANATA

- tan ke ici witcihakaniwiticik kekwariv ka ki nataweritakik
- kotak kekwariv kitci wikosimiwetc kitci mamicitcickatek patahamowin kekotc mia kitci arimihakaniwitic ka itactahorakaniwitic

### Witcihiwewin e tipatcimonaniwok

Aniki ka ki akweritamihakaniwiticik kekotc ka tipatcimotcika aka moci matato acitc ncwaso ka tato piponesitcika kekotc kotakahik aka ka miro pimatisitcika owiak kekotc omitoneritcikanuwak e tca otamickakotcika kitci nta tipatcimotcika enko aniki ke witcihakaniwiticik kecpin wicamakaniwate. Actew tca kitci miratc anaha tipaskonikewinik ka mitatc kitci witcihakaniwiritci. Kecpin iteritake kata nahiparin arimitakosiwin. Kecpin aric iteritake kata otamickakemakan mitowi aka mia kitci ici orakonatc ka itactahorakaniwiritci.

**Kotakahik ka ki akweritamihakaniwiticik kekotc ka tipatcimotcika** matci kaie wirawaw kata ki witcihakaniwoc kitci tipatcimotcika kecpin iteritamowate tipaskonikewinik ka mitatcika kata wetaniw takonike werita e itasinaterik masinahikaniw anaha ka ki itetc ka ki akweritamihakaniwitic kekotc ka tipatcimotc kitci witcihiwemakak arimitakosiwin. Mitceniw ka kanawapatak mitowi e tato piponesiritci kekotc kekwan patahamowin kekotc tan e ici tcirowemitotcika naha ka ki akweritamihakaniwitic acitc ka itactahorakaniwitic. Kitci miro nanakatcihakaniwitic ka tipatcimotc. Nte ki ka ici miskenawaw e masinateki kekwan ka nosanetakaniwoc articles 486.1 et 486.2 du *Code criminel*.

### E orikaniwitic arimitakosi iriniw

Aniki ka ki akweritamihakaniwiticik acteriw kitci miro nakataweritakositcika aka kitci macihiwewakaniwiticik. Matci kata wicamakaniwoc kitci nta tipatcimotc kitci tca notc wi mamacinemikotc anihika itactahorakaniwiritci kecpin wir tipirawe e iciwiritisotc. Matci meka kata ki kokwetcimew kekwariv aniheriw ka ki akweritamihatic. Wir tca kata orirew arimitakosi iriniw naha tipaskonikewiniw ka mitatc wir tca naha arimitakosi iriniw kata kokwetcimew kekwariv anihika ki akweritamihakaniwiritci.

**Kaskina aniki ka tipatcimotcika peikon kaie aniki ka ki akweritamihakaniwiticik aka moci 18 e tato piponesitcika kekotc kaskina aniki kotakahik ka akweritamihakaniwiticik e macihiwakaniwiticik kekotc e matci totowakaniwiticik paskisikaniw e ki apatanik kekotc kaie e ki micta osami matci totowakaniwiticik.**

Matci kata ki **natawerimewoc arimitakosi iriniwaka kitci kokwetcikemoritci kecpin wir tipirawe e kispawatititotc ka itactahorakaniwitic**. Acteriw kitci miro nanakatcihatc tipaskonikewinik ka mitatc anihika itactahorakaniwiritci kekotc e nahinak wir kitci kokwetcikemotc naha ka itactahorakaniwitic.

Kotakahik ka tipatcimotcika peikon kaie aniki ka ki akweritamihakaniwiticik matci kaie wirawaw kata ki itewoc kitci arakaniwiritci arimitakosi iriniwaka kitci kokwetcikemoritci. Ici naheritake tipaskonikewinik ka mitatc kitci takonik masinahikaniw misiwe e masinaterik acitc wewerita e itasinaterik awocamec kitci miroparik arimitakosiwin. Takoniw ke nosanetatc tipaskonikewinik ka mitatc mitowi e tato piponesiritci kekotc kekwan patahamowin kekotc tan e ici tcirowemitotcika naha ka ki akweritamihakaniwitic acitc ka itactahorakaniwitic. Patam kaie kitci miro nanakatcihatc aka kitci macihiwewakaniwiritci.

Nte matci ki ka ici miskenawaw kaskina e masinateki kekwan ka nosanetakaniwoc article 486.3 du *Code criminel*.

### E nataweritakoc aka kitci taciketc awik

Matci nataweritam tipaskonikewinik ka mitatc tekaci **aka kitci tatc awik neta pitakamik ka ici arimitakosinaniwoc kekotc tepirak atita kitci taciketcika ke makotc memacic kekotc irikik ke arimitakosinaniwoc**. Matci kaie kata ki itew anihika tipatcimoritci masinactetcickikanik kitci otapiritci kekotc kotak kekwariv aka kitci wapamakaniwitic. Kecpin niheriw oreritake takoniw ka nosanetatc kitci wikosimiwetc kitci mamicitcickaterik kaskina patahamowina acitc kitci miro nanakatcihakaniwiticik aniki aka moci 18 ka tato piponesitcika. Enkweriw patam ka actatc kitci miro nanakatcihatc anihika tipatcimoritci acitc e asitci kackitaritci e tipatcimoritci. Kecpin aka nihe e pimotemakak kaskina kitci ici tipatcimotc.

Nte matci ki ka ici miskenawaw kaskina e masinateki kekwan ka nosanetakaniwoc article 486 du *Code criminel*.

## Matci ia ni nama kata ki itew naha ka itactahorakaniwitic niheriw e wi totcikaterik ?

*Anihi orocawewina kata ki witcihikowok aniki ka ki akweritamihakaniwitic kitci tipatcimotcik kitci aric nosanetatic ka acterik kaie wirawaw ke ki ici witcihakaniwitic ka ki patahakik. Matci aric nanikotin nama ici naheritam kekotc atciwinam tipaskonikewinik ka mitatc aric kanawapatam mia kitci ici miratc witcihiwewiniw ka acterik kaie wir ke ki ici witcihakaniwitic naha ka itactahorakaniwitic.*

## Anihe ka ici nosanetakaniwok witcihiwewinik itekera aniki otci ka tipatcimotcik ockaw ia nihe irakonikewin ?

Masinatew neta Code criminel ke ici witcihakaniwitic ka tipatcimotcik esko 1988. Mamitcic ka atcicatic ekoni aspin 2015. Ki tca oreritcicatepan aspin l'article 486 du Code criminel. Awocamec kitci miro nanakatcihakaniwitic ka ki akweritamihakaniwitic acitc ka tipatcimotcik.

---

## Awin ke ki aimihakaniwitic kecpin awocamec e wi nanto kiskeritcikatek ?

Kecpin kir kekotc awik kiskerimate e akweritamihikoekw matci ki ka ki witcihikowinawaw. Kaskina wic ota kanata askik takon nihe witcihiwewin aniki otci ka akweritamihakaniwitic. Matci ki ki witcihikowaw kekotc kata naskamo ka ici kokweticemowin. Neta takon e masinatek ke ki ici witcikoin. Répertoire des services aux victimes wirawaw ki ka witamakok tante ke ici nta kokweticemoin ite e ici peconakok kitacikewin.

<http://www.justice.gc.ca/eng/cj-jp/victims-victimes/vsd-rsv/index.html>

---

© Kitci Okimakew e nikanipictak ota Kanata askik aniki tca e atossectowatic kitci tipaskonike iriniwok acitc ka nikanipictak tipaskonikewinik Kanata 2019

ISBN 978-0-660-30581-3  
Cat. No. J2-412/2-2015Rc1-PDF